



OPĆINA GROŽNJAN
COMUNE DI GRISIGNANA

PRORAČUN U MALOM
ZA 2021. GODINU

- vodič za građane -

Sadržaj

Uvodna riječ općinskog načelnika	3
Općenito o proračunu i njegovom sadržaju.....	4
Opći dio	5
Posebni dio	5
Prihodi poslovanja.....	6
Prihodi od poreza	6
Pomoći.....	6
Prihodi od imovine	6
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi i naknada	6
Prihodi od donacija.....	6
Naknade za legalizaciju građevinskih objekata i Ostali prihodi	6
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine.....	6
Prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta	7
Prihodi od prodaje imovine (nekretnine)	7
Izvori financiranja	7
Što se financira iz proračuna?	8
Ukupni rashodi i izdaci	8
Troškovi općinskog vijeća	9
Nacionalne manjine.....	9
Poslovanje ureda načelnika	9
Mjere i aktivnosti za osiguranje rada iz	9
djelokruga Jedinstvenog upravnog odjela	9
Troškovi održavanja komunalne infrastrukture	9
Izgradnja komunalne infrastrukture	10
Poticanje razvoja gospodarstva	10
Financiranje javnih potreba u obrazovanju	10
Financiranje javnih potreba zdravstva i socijalne skrbi.	10
Financiranje javnih potreba u kulturi	11
Financiranje javnih potreba u športu	11
Financiranje protupožarne i civilne zaštite.....	11
Troškovi izrade planske dokumentacije	12
Poslovanje proračunskog korisnika.....	12
Troškovi rada gradske galerije „Fonticus“	12
Projekcija za 2022.-2023. godinu.....	12
Gdje možete pronaći proračun?.....	13
Kontakti i korisne informacije.....	13

Uvodna riječ općinskog načelnika

Poštovane sugrađanke i sugrađani,

U ovoj brošuri prikazan je Proračun u malom odnosno sažetak Proračuna Općine Grožnjan – Grisignana za 2021. godinu kojim se želi na pristupačniji način prikazati korištenje općinskog novca u tekućoj godini, te ciljeve i aktivnosti Općine.

U brošuri je objašnjeno općenito što je proračun i što čini proračun, tko donosi proračun i rok donošenja, te za koje se razdoblje donosi. Osim općenitih informacija, prikazani su prihodi i primici, te rashodi i izdaci koji čine proračun za 2021. godinu. Na transparentniji način prikazano je kako se troši proračunski novac.

Proračun je planiran prema potrebama na području Općine Grožnjan – Grisignana, kojim se prema zakonskim nadležnostima Općine koje su izražene u Programima javnih potreba nastojalo zadovoljiti potrebe glede održavanja i izgradnje komunalne infrastrukture, gospodarstva, javnih potreba u obrazovanju, kulturi, zdravstvu i socijalnoj skrbi (pomoć najpotrebitijima), sportu te financijsko praćenje ugovornih obveza sa Općinama i Gradovima na Bujštini te sa Istarskom županijom.

Cilj brošure je unaprijediti transparentnost dinamike prihodovanja i trošenja javnog novca planiranih proračunom.

Brošura je dostupna u digitalnom obliku na službenim internetskim stranicama Općine www.groznjan-grisignana.hr.

S poštovanjem,

Općinski načelnik
Claudio Stocovaz, prof., v.r.

Općenito o proračunu i njegovom sadržaju

Proračun je akt kojim se procjenjuju prihodi i primici, te utvrđuju rashodi i izdaci jedinice lokalne i područne samouprave za proračunsku godinu, a sadrži i projekciju prihoda i primitaka, te rashoda i izdataka za slijedeće dvije godine. Proračunska godina je razdoblje od dvanaest mjeseci, počinje 1. siječnja i završava 31. prosinca.

Zakonom o proračunu (Narodne novine 87/08, 136/12 i 15/15) regulirana su sva pitanja vezana uz Proračun.

Proračun se izrađuje temeljem Smjernica Vlade RH i Uputa Ministarstva financija. Temeljem zadanih ekonomskih okvira, a uzimajući u obzir kretanje gospodarskih i društvenih specifičnosti na lokalnoj razini, Općina kreira razvojnu politiku i dostavlja Upute korisnicima. Osnovne smjernice za izradu proračuna jesu: ekonomski razvoj, razvoj komunalne infrastrukture, razvoj ljudskih resursa, porast zapošljavanja, porast životnog standarda, povećanje aktivnosti privatnog sektora, uspostava sustava odgovornog, kontroliranog i strateškog upravljanja javnim rashodima.

Prijedlog proračuna općinski načelnik dostavlja Općinskom vijeću Općine Grožnjan – Grisignana do 15. studenog tekuće godine. Općinsko vijeće do kraja tekuće godine donosi Proračun za iduću godinu, a u slučaju ne donošenja Proračuna, donosi se Odluka o privremenom financiranju.

Proračun mora biti uravnotežen, što znači da ukupni prihodi i primici pokrivaju ukupne rashode i izdatke. Kada se tijekom proračunske godine, zbog izvanrednih nepredviđenih okolnosti povećavaju rashodi i izdaci, odnosno umanje prihodi i primici, proračun se mora uravnotežiti pronalaženjem novih izvora prihoda i primitaka, odnosno smanjenjem planiranih rashoda i izdataka.

Uravnoteženje proračuna (rebalans) provodi se tijekom proračunske godine izmjenama i dopunama proračuna.



PRIHODI = RASHODI

Proračun Općine Grožnjan – Grisignana sadrži sve prihode i primitke, te rashode i izdatke Općine i proračunskog korisnika.

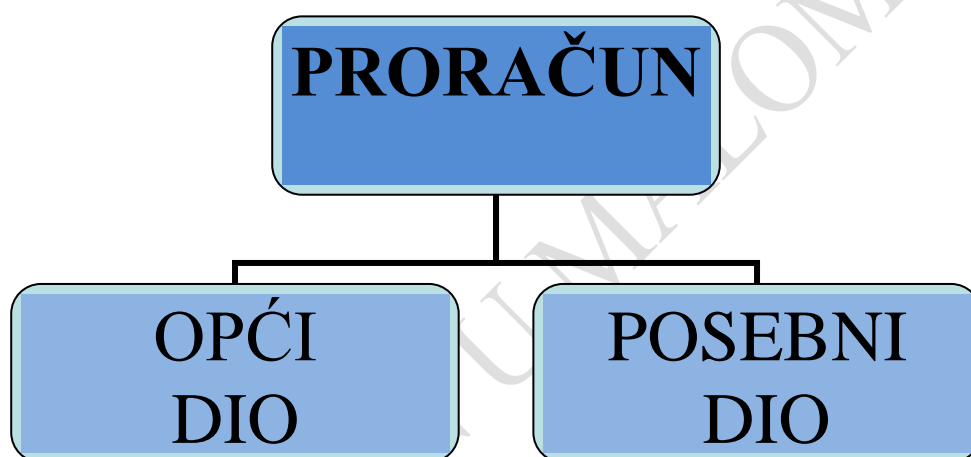
Proračunski korisnik Općine Grožnjan – Grisignana je Polivalentni kulturni centar Grožnjan.

Proračun jedinice lokalne i područne samouprave sastoji od općeg i posebnog dijela.

Opći dio sadrži račun prihoda i rashoda, te račun financiranja.

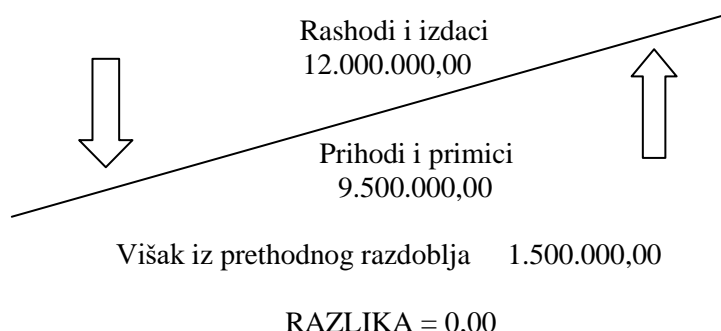
U računu prihoda i rashoda, prihodi i rashodi iskazani su po vrstama. U računu financiranja iskazani su primici od financijske imovine i zaduživanja, te izdaci za financijsku imovinu i otplatu kredita i zajmova.

Posebni dio sadrži rashode i izdatke iskazane prema organizacijskoj, programskoj i funkcijskoj klasifikaciji.



Prihodi i primici proračuna za 2021. godinu

UKUPNI PRIHODI I PRIMICI: 9.500.000,00
UKUPNI RASHODI I IZDACI: 12.000.000,00
RAZLIKA VIŠAK/MANJAK: +1.500.000,00



Prihodi poslovanja **7.352.650,00**

Prihodi od poreza **2.460.486,00**

- Porez i prirez na dohodak 1.530.486,00
- Porezi na imovinu 900.000,00
- Porezi na robu i usluge 30.000,00

Pomoći **2.686.114,00**

- Kapitalne pomoći iz inozemstva 150.000,00
- Tekuće pomoći iz državnog proračuna 550.000,00
- Tekuće pomoći iz županijskih proračuna 278.800,00
- Kapitalne pomoći iz državnog proračuna 1.177.314,00
- Kapitalne pomoći iz državnog proračuna temeljem prijenosa sredstava EU 400.000,00
- Tekuće pomoći izravnjanja za decentralizirane funkcije 130.000,00

Prihodi od imovine **1.325.250,00**

- Prihodi od financijske imovine 100,00
- Prihodi od zakupa poljoprivrednog zemljište 252.650,00
- Prihodi od iznajmljivanja stambenih objekata 1.500,00
- Prihodi od zakupa poslovnih objekata 400.000,00
- Prihodi od naplate parkirnih mjesta 500.000,00
- Trajni zakup grobnih parcela 70.000,00
- Zakup građevinskog zemljišta za iskorištavanje u poljoprivredi 500,00
- Naknada za korištenje nefinancijske imovine 100.500,00

Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi i naknada **775.800,00**

- Naknade utvrđene općinskom odlukom 121.300,00
- Prihodi po posebnim propisima 11.000,00
- Grobna naknada 20.000,00
- Komunalni doprinos 400.000,00
- Komunalna naknada 210.000,00
- Ostale pristojbe i naknade 13.500,00

Prihodi od donacija **50.000,00**

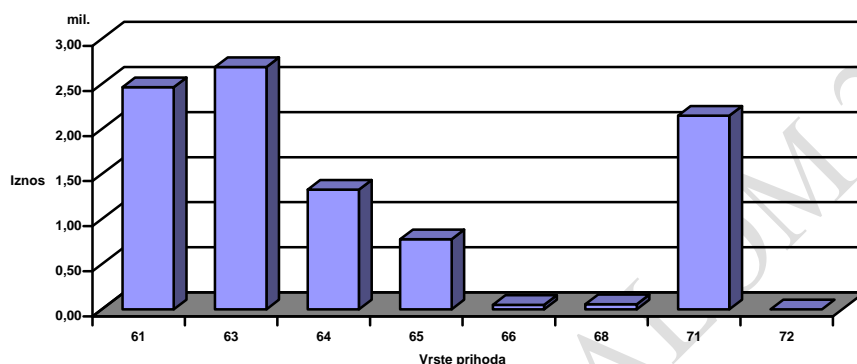
Naknade za legalizaciju građevinskih objekata i Ostali prihodi **40.000,00**

Prihodi od prodaje nefinancijske imovine **2.147.350,00**

Prihodi od prodaje poljoprivrednog zemljišta **127.350,00**

Prihodi od prodaje imovine (nekretnine) **2.020.000,00**

UKUPNI PRIHODI I PRIMICI **9.500.000,00**



61-Prihodi od poreza	2.460.486,00
63-Pomoći iz inozemstva	2.686.114,00
64-Prihodi od imovine	1.325.250,00
65-Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi	775.800,00
66-Prihodi od donacija	50.000,00
68-Kazne, upravne mjere i ostali prihodi	55.000,00
71-Prihodi od prodaje imovine	2.147.350,00
72-Prihodi od prodaje	0,00

Izvori financiranja

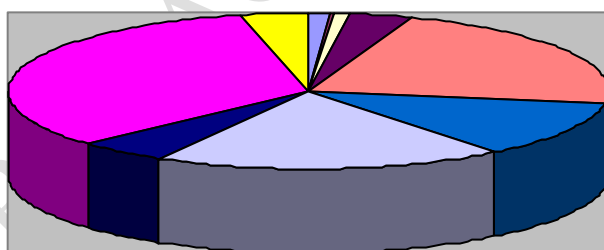
Opći prihodi i primici	3.220.886,00
Vlastiti prihodi	540.300,00
Prihodi za posebne namjene (komunalna djelatnost)	1.036.500,00
Pomoći	2.632.314,00
Namjenske donacije	50.000,00
Prihodi od nefin. imovine i nadoknade šteta od osiguranja	2.020.000,00

UKUPNO: **9.500.000,00**

Što se financira iz proračuna?

➤ <u>Troškovi općinskog vijeća</u>	<u>131.000,00</u>
➤ <u>Političke stranke</u>	<u>24.200,00</u>
➤ <u>Izbori i popis stanovništva</u>	<u>105.000,00</u>
➤ <u>Nacionalne manjine</u>	<u>15.000,00</u>
➤ <u>Poslovanje ureda načelnika</u>	<u>400.548,00</u>
➤ <u>Mjere i aktivnosti za osiguranje rada iz djelokruga Jedinstvenog upravnog odjela</u>	<u>2.623.170,00</u>
➤ <u>Troškovi održavanja komunalne infrastrukture</u>	<u>1.450.215,00</u>
➤ <u>Izgradnja komunalne infrastrukture</u>	<u>2.258.750,00</u>
➤ <u>Poticanje razvoja gospodarstva</u>	<u>549.870,00</u>
➤ <u>Financiranje javnih potreba u obrazovanju</u>	<u>606.600,00</u>
➤ <u>Financiranje javnih potreba zdravstva i socijalne skrbi</u>	<u>202.832,00</u>
➤ <u>Financiranje javnih potreba u kulturi</u>	<u>2.193.750,00</u>
➤ <u>Financiranje javnih potreba u športu</u>	<u>40.000,00</u>
➤ <u>Financiranje protupožarne i civilne zaštite</u>	<u>370.940,00</u>
➤ <u>Troškovi izrade planske dokumentacije</u>	<u>578.125,00</u>
➤ <u>Poslovanje proračunskog korisnika</u>	<u>340.000,00</u>
➤ <u>Troškovi rada gradske galerije</u>	<u>110.000,00</u>

Ukupni rashodi i izdaci 12.000.000,00



■ Općinsko vijeće
■ Političke stranke
■ Izbori/popis stanovništva
■ Nacionalne manjine
■ Općinski načelnik
■ JUO
■ Komunalna djelatnost
■ Komunalna infrastruktura

Troškovi općinskog vijeća 260.200,00

- Poslovanje 131.000,00
- Političke stranke 24.200,00
- Izbori i popis stanovništva 105.000,00

Nacionalne manjine 15.000,00

Poslovanje ureda načelnika 400.548,00

- Troškovi plaće i doprinosa 287.900,00
- Redovni troškovi poslovanja načelnika 85.648,00
- Tekuća zaliha proračuna 27.000,00

**Mjere i aktivnosti za osiguranje rada iz
djelokruga Jedinственог управног одјела 2.623.170,00**

- Troškovi plaće i doprinosa 1.075.350,00
- Ostali rashodi za zaposlene 68.500,00
- Materijalni rashodi 164.000,00
- Plaća za vježbenike, ugovor o djelu 15.500,00
- Prometni redar 31.500,00
- Redovni troškovi poslovanja JUO-a 415.661,00
- Električna energija 38.050,00
- Web stranice 29.500,00
- Uredski materijal 57.000,00
- Čišćenje upravne zgrade 43.000,00
- Nabava uredske opreme 15.000,00
- Sitan inventar 15.000,00
- Nabava računalne opreme 10.000,00
- Ulaganja u računalne programe 50.000,00
- Ažuriranje računalnih baza 53.270,00
- Implementacija savjetovanja s javnošću 10.000,00
- Sređivanje arhivskog gradiva 10.000,00
- Usluge odvjetnika i pravnog savjetovanja 30.000,00
- Geodetsko-katastarske usluge 40.000,00
- Izrada elaborata 40.000,00
- Digitalizacija 190.000,00
- Projekt sa Osnovnom školom Oprtalj 50.000,00
- Projekt „Luka Bastia“ 100.000,00
- Prijava projekata 71.839,00

Troškovi održavanja komunalne infrastrukture 1.450.215,00

- Održavanje zgrada 60.000,00
- Povrat sredstava od prodaje nekretnina,
zakonske zatezne kamate, troškovi sudskih postupaka 115.000,00

• Ostali rashodi	11.800,00
• Javna rasvjeta	182.000,00
• Dekorativna rasvjeta	15.000,00
• Javne površine	125.900,00
• Čistoća i gospodarenje otpadom	221.125,00
• Nerazvrstane ceste – održavanje	297.000,00
• Vlastiti pogon	422.390,00

Izgradnja komunalne infrastrukture 2.258.750,00

• Asfaltiranje i sanacija nerazvrstanih cesta	300.000,00
• Učešće za asfaltiranje županijskih cesta	100.000,00
• Oprema za komunalno opremanje i ulaganja	179.450,00
• Komunalne akcije i dodatna ulaganja	1.525.000,00
• Vodoopskrba	2.400,00
• Javni wc na parkiralištu kod groblja u Grožnjanu	5.000,00
• Parkiralište	65.000,00
• ŽCGO „Kaštijun“	11.900,00
• Igrališta	70.000,00

Poticanje razvoja gospodarstva 549.870,00

• Poticanje poljoprivrede	311.650,00
• Poticanje udruga za razvoj gospodarstva i poljoprivrede (Modelne šume, LAG „Sjeverna Istra“, LAGUR „Pinna nobilis“)	13.000,00
• Razvoj turizma (poslovanje Turističkog ureda, izrada prospekata)	190.220,00
• Ulaganja u svrhu poduzetništva	25.000,00
• Ulaganja – poljoprivredno zemljište	10.000,00

Financiranje javnih potreba u obrazovanju 606.600,00

• Sufinanciranje vrtića	424.600,00
• Financiranje nabave udžbenika za osnovne škole	15.000,00
• Sufinanciranje produženog boravka	31.000,00
• Donacije osnovnim školama	7.000,00
• Sufinanciranje logopeda	1.000,00
• Sufinanciranje glazbenog tečaja	19.000,00
• Jednokratne pomoći za srednjoškolce i studente	90.000,00
• Nagrađivanje odličnih učenika i studenata	10.000,00
• Donacije srednjim školama i klubovima studenata	6.000,00
• Ostale tekuće donacije	3.000,00

Financiranje javnih potreba zdravstva i socijalne skrbi 202.832,00

• Sufinanciranje troškova stanovanja (el. energija, voda)	30.000,00
• Podjela paketa hrane (Uskrs i Božić – 90-tak korisnika)	20.000,00

• <u>Pomoć obiteljima za ogrjev</u>	3.800,00
• <u>Školske i vrtičke marende, produženi boravak</u>	5.000,00
• <u>Ostale nepredviđene potrebe</u>	20.000,00
• <u>Pomoć osobama s invaliditetom</u>	17.520,00
• <u>Pomoć za svako novorođeno dijete (3.000 kn po djetetu)</u>	18.000,00
• <u>Crveni križ Buje</u>	11.000,00
• <u>Crveni križ Buje: Program pomoći i njega u kući</u>	10.000,00
• <u>Pilot projekt: „Pomoć u kući na Bujštini“</u>	27.104,00
• <u>Sufinanciranje HMP u IŽ</u>	10.458,00
• <u>Sufinanciranje dijela za izgradnju OB Pula</u>	19.000,00
• <u>Tekuće donacije zdravstvenim ustanovama</u>	10.950,00

Financiranje javnih potreba u kulturi **620.500,00**

• <u>Potrebe u kulturi</u>	76.000,00
• <u>Pučke fešte i kulturne manifestacije</u>	222.500,00
• <u>Jazz is back</u>	322.000,00

Ulaganja na građevinskim objektima kulturne i sakralne baštine **1.573.250,00**

• <u>Održavanje kulturnih i sakralnih objekata</u>	89.000,00
• <u>Održavanje sakralnih objekata</u>	20.000,00
• <u>Povijesna baština</u>	48.000,00
• <u>Sanacija sanitarnog čvora u koncertnoj dvorani „Kaštel“</u>	50.000,00
• <u>Uređenje međukatnih konstrukcija kaštela Contarini</u>	150.000,00
• <u>Muzej maslinovog ulja u Završju</u>	150.000,00
• <u>Uređenje zvonika u Završju</u>	70.000,00
• <u>Radovi na šetnici</u>	150.000,00
• <u>Popravak krova crkve Sv. Vida</u>	230.000,00
• <u>Sanacija zvonika u Grožnjanu</u>	100.000,00
• <u>Radovi na Crkvi u Vrnjaku</u>	226.250,00
• <u>Sanacija Crkve u Kostanjici</u>	200.000,00
• <u>Sanacija Crkve u Kubertonu</u>	30.000,00
• <u>Radovi na Crkvi u Šterni</u>	30.000,00
• <u>Restauratorski radovi u Crkvi Sv. Ivana</u>	30.000,00

Financiranje javnih potreba u športu **40.000,00**

• <u>Tekuće donacije športskim društvima</u>	40.000,00
--	-----------

Financiranje protupožarne i civilne zaštite **370.940,00**

• <u>Vatrogasna zaštita</u>	320.000,00
• <u>Civilna zaštita</u>	50.940,00

Troškovi izrade planske dokumentacije 578.125,00

• Studije	25.000,00
• PUR 2020-2027	80.000,00
• Konzervatorska podloga „Kaštel Contarini“ Završje	100.000,00
• Ustroj i ažuriranje grobne evidencije	15.000,00
• Izrada konzervatorske podloge Grožnjan	70.000,00
• Baza podataka nerazvrstanih cesta	10.000,00
• Urbanistički plan uređenja	50.000,00
• Ustroj evidencije/ ažuriranje komunalne infrastrukture	40.000,00
• Izrada dokumentacije za ucrtavanje kom. infrastrukture	20.000,00
• Izmjene i dopune PPU	56.250,00
• DPU Bike Park	59.875,00
• Izrada katastra groblja	25.000,00
• Konzervatorska podloga Završje	17.000,00
• Strategija upravljanja nekretninama	5.000,00
• Baza podataka nekretnina	5.000,00

Poslovanje proračunskog korisnika 340.000,00

• Troškovi plaće i doprinosa	230.900,00
• Materijalni rashodi	36.700,00
• Troškovi poslovanja	72.400,00

Troškovi rada gradske galerije „Fonticus“ 110.000,00

• Priprema i provođenje izložbi	90.000,00
• Ostali rashodi za rad gradske galerije	20.000,00

Projekcija za 2022.-2023. godinu

UKUPNI PRIHODI I PRIMICI ZA <u>2022. GODINU</u> : 8.900.000,00
UKUPNI RASHODI I IZDACI ZA <u>2022. GODINU</u> : 8.900.000,00
UKUPNI PRIHODI I PRIMICI ZA <u>2023. GODINU</u> : 8.900.000,00
UKUPNI RASHODI I IZDACI ZA <u>2023. GODINU</u> : 8.900.000,00

Gdje možete pronaći proračun?

- ✓ U Službenim novinama Općine Grožnjan – Grisignana broj 9/20
- ✓ Na web stranicama Općine Grožnjan – Grisignana www.groznjan-grisignana.hr
- ✓ Jedinstveni upravni odjel Općine Grožnjan – Grisignana, Umberta Gorjana 3

Kontakti i korisne informacije

Općina Grožnjan Grisignana
Umberta Gorjana 3
52 429 Grožnjan

Telefon: 052/776 131
052/776 349

Fax: 052/721 131

E-mail: pisarnica@groznjan-grisignana.hr

E-mail: opcina@groznjan-grisignana.hr

Načelnik: Claudio Stocovaz, prof.
E-mail: nacelnik@groznjan-grisignana.hr

Telefon: 052 776 131

Prijem stranaka: ponedjeljak 8:30-13:30
utorak 15:00-17:00
srijeda 8:30-13:30
petak 8:30-13:30

Vaša pitanja, primjedbe i prijedloge možete slati poštom na adresu:
Općina Grožnjan, Umberta Gorjana 3, 52 429 Grožnjan ili na
e-mail adresu: pisarnica@groznjan-grisignana.hr